THE WOMAN'S WEEKLY

第四卷　第二十七號

大正七年七月五日發行　(毎週發行金曜日)　大正四年十一月四日第三種郵便物認可

婦人週報

目次

□時事週評 輕佻な社會の罪……小橋三四子
□趣味は國家の根……眞島仲太郎
□時 暗い運命を明るく變へた十文字琴子女史……伸子
□私の讀んだ「辻村靖子女史」……記者
□短歌「夏は來ぬ」……鍋織くら子
□編輯室より
□安價で樂しい避暑生活をするには……川崎正子
□「新らしい人工哺乳法」を讀みて……杉田鶴子
□暑いこの頃毛髮の手入れをするには……記者
□豆腐料理……藤本武子
□オハナシ「二つ目の娘」……[illegible]
□小說「愛」……木内錠子
□時事

定價一部五錢　郵稅五厘

婦人週報社

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

裁縫教授要項及裁縫教授法、(神田順子女史)洋服裁縫、國民道德、教育大意
毛筆畫、鉛筆畫及水彩畫、刺繡、造花、摘細工、編物、嚢物、絞染、料理

夏期講習會

會員募集

私立女子美術學校

△七月廿七日ヨリ八月十日迄二週間(但絞染ハ八月四日ヨリ十日迄一週間)

△講習料　科ニヨリ貳圓ヨリ參圓五拾錢迄

△寄宿舎ニ寄宿ヲモ許ス、(會費共二週間七圓)

女子青年會

英語商業科新設

(九月十六日より始業)

本科。英語速記、タイプライター、商業英語、實務等。
修業年限九ヶ月。授業料一ヶ月拾壹圓。入學金壹圓。
資格高等女學校卒業又はこれ以上の學力ある者。英語の入學試驗を行ふ。

撰科。タイプライター練習。
資格　高等女學校卒業。月謝金五圓。　他に英語を兼修する者は月謝金七圓。
年限なし。各自の技能熟達したるを認めたる時就職周旋の勞を取る。

願書受付〆切大正七年九月十日迄。(規則書贈呈)

神田區北神保町十四番地

東京基督教女子青年會

電話本五九八

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

浮薄な社會の罪

□少女の强盗

廿四日の宵、深川和倉町の大澤某氏方に、僅か十三歳になる少女が只一人留守居せるを見計らひ、美くしい年若な娘が手斧を以て押入り、金品を强奪して立ち去りたるに、翌日に至り、この强盗は同區西平井町杉山きよとて、十七歳の少女なる事が判明し、檢事局に廻されたる旨當時都市の各新聞紙に報道されてありました。この大膽不敵の不良少女の身元を調らぶるに及んでは、また一掬の泪なき能はずであります。早く兩親に別れ洲崎貸座敷某樓主の妾をせる姉の許に生ひ立つたとあります。近隣の評判によれば、その姉なる人は妾に似合はぬ實着の者との事ですが、既に貸座敷樓主の妾に甘んずる低級の姉の許に在つてどんなよい事が聞かれませう。そして少女の自白によつても、姉の贅澤を美み自動車に乘り廻す世の人の眞似がしたくて遂ひこの無暴の擧に出でたと申して居ります。かういふ家庭や社會の事情の下に在つて、何のよい導きを受けない者が、墮落しないのは、寧ろ不思議であります。何人かこの少女と同じ境遇に在つても、墮落しないと斷言し得るものがありませうか。

□妾は恥ぢず貧を卑しむ

かうして見れば、少女を强盗罪に問ふ前に、社會は大きな責めを負はなければなりませぬ。先づ社會の一般は、妾といふ身分の恥づべき事を知らないで、寧ろ貧乏といふ事が、意氣地のないものといふ事を、痛切に感じて居ります。それ故立派な衣裳を身につけて、湯の如く金を蒔き散らせば、如何なる日陰者も、眞晝間大威張りで大道を歩み、道傍に汗して働らく勞働者等を、眼下に見下だして敢へて怪しみませぬ。社寺の尊崇を頻りに奬勵する政府もまだ貞潔の徳のいかに値高きものであるかを知らせる事には、冷淡であります。一兩年前私娼撲滅を企てた政府は、單に私娼、黴毒傳播の媒介となる機會が多いと云ふのであつて、敢へて人道保護から出でた企てゞはありませんでした。それ故公娼制度は依然として認められて居るばかりでなく　益々其の數を增して來ました。公娼のやうな奇怪な商賣が行はれて居る間は、國民はいかに義務教育の六年間位に、徳義心を養はれても、社會に入れば、忽ち其の風潮に同化されずには居りますまい。强盗に入つた少女が、姉の身分を恥とせずに、却つてこれを羨んだといふことは、恐らく大多數の下級社會の少女の心裡でありませう。

□成金の夢

第二は一攫千金を夢むる氣風所謂成金氣質であります。少女が夙夜工場に働らいても、僅かに得る處は糊口を凌ぐに足ぬ位で、簪一本新らしいものを買ふには容易ではありませぬ。それが一時間三圓も烟に消える自動車に乘り廻し、しかも藝者や

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

お酌の類ひをこれに同乗せしめて、行く先きは何處と云へば、酒池肉林の巷であります。彼れも人我れも人、どうかしてあんな贅澤が一度でもして見たいとは、高尚な樂しみを知らぬ彼れ等には、當然起る慾望であります。偶々大膽なこの少女は、これを實現する術を講じた迄であります。而して其の無智は忽ち强盗罪を負はなければならぬ破目に立ち至りました。然し實こく成金の夢を實現せんとすれば、やはり藝娼妓に身を賣るか、妾となるが積の山であります。勤勞の間に人知れぬ大きな樂しみがある事を知らせる事は、今の社會には最も困難な點であつて、これは下級社會の少女のみならず、一般の青年男女も、否社會に起つ人にも、現代に於ては最も入り難い悟りであります。

□感化教育事業の怠り

第三は感化、教育事業の怠りと云はなければなりませぬ。少くとも基督教の救世軍に於ける丈けに、市中にある社寺や、教會や、感化事業家、或は教育家が奮ひ起てば、政府の働らきを俟つよりも、一層徹底的に輕佻な現代の風潮を覆して、若い人々の心の中に、勞働の神聖、貞潔の德を充分に浸み込ます事が出來るでありませうに。小學校に於てもこれを説くに、極めて力弱いのであります。一般の神社や佛閣は、感化事業などは殆ど省みて居らず、且つ貞潔問題等も、餘り叫ばれては居りません。然らば教會に權威ありやと云へば、これ亦因循なるを免れません。既に家庭に何の教養も受け得ず、自らも進んで書物一つ讀まぬ人々の爲めには、唯一の教育機關は社會であります。而して其の社會によいお話、爲めになる活動寫眞一つ見せる働らきの無い以上は、向上進歩の道の啓けぬのは、當然であります。

□眞の幸福を與へる道

七千萬人中、唯一人の强盗娘が出たことを以て、こゝにかく說を爲すは、或は思ひ過しと云ふかも知れません。まだうら若い少女を、痛ましい罪名の下に、獄裡に投げ込むことは、只一人でも堪へ難い悲痛な事であるに違ひありませぬ。しかも彼の女は單に大膽に其の所信を實現した迄であつて、一般の青年男女に多少なりとも其の病弊のあるのを免れぬ今日は、決して輕々に看過すべき問題ではないと存じます。偶々害はれ易い時代に生れ合せた子女は、氣の毒なものであります。心ある世の親や教師は、これを保護する道を充分に講ずる義務がありませう。そして眞面目な生活の中に味ふ清い樂しみを知らせる事は、國民として大切なばかりでなく、人として生れた眞の幸福を與へる道であります。（三四子）

二

時事週評

□各國の國防事業

我が政府は今回國防事業の膨脹を認めこれが充實を圖る爲には實に十三億の負擔を國民が負はなければなりませぬ。一方平和自由を建國の基礎とする米國に於ては、七月四日の同國自由紀念日に、鋼鐵船二十七隻、木造船五十二隻の、多數に於て新記錄の進水を行つたとの事であります。國防事業は將來愈よ各國の競ふて行ふ緊要の事業となりました。この半面にこれに伴ふ盛んな平和運動が起つて、其の國防の要なき時代に早く至らしめなければなりませぬ。國こ國との平和を贖はんが爲めには、先づ各人の心に起る不穩を矯めて、野蠻の名殘を打ち滅ぼして行くことが第一歩であります。而してこれは家庭の内で、婦人によつて大部分行はるべき任務であります。

□白米小賣の自由競爭

農商務省では六月二十六日新に白米小賣制限を發表し、組合にて標準を定むる事を許さず、小賣商各自競爭的に賣らせる事になりました。然し當業者間では是が爲め却つて奸商が暴利を貪る事あるを心配してゐます。一般需要者は正直勤務な商人より購買せねばなりません。

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

趣味は國家の根本

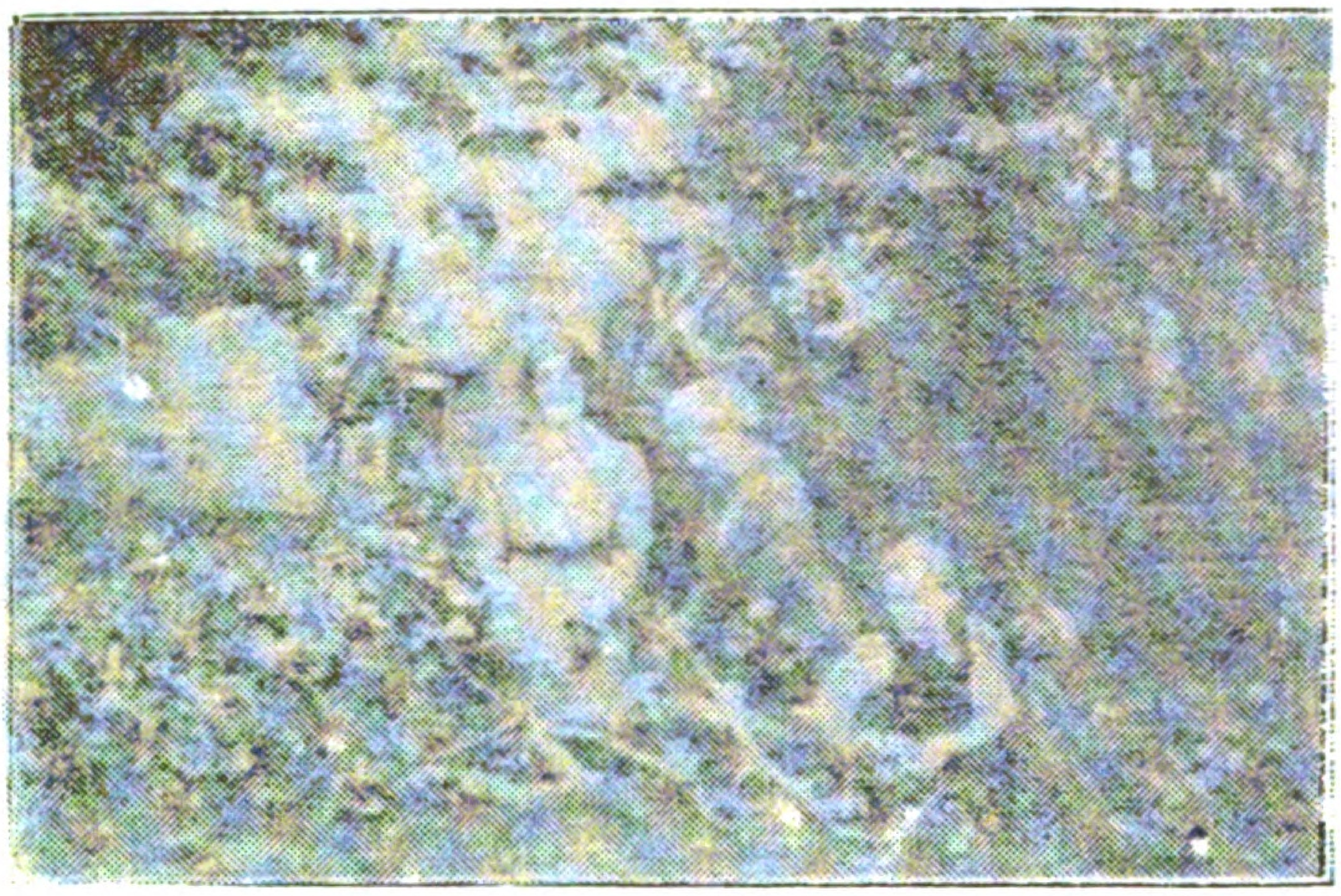
久し振りに母國を見て

眞島仲太郎

氏は我が美術學校卒業後直ちに米國に渡り、ハーバート大學で米國人と同樣の課程を經て、文學美術を研究されました。同校卒業後更らに英國に渡つて、數年の研鑽を積まれて歸朝されました。前後十數年を外國に生活した者に母國がどんなに映るであらうかは何人も聞かんと欲する處であり、またその新らしい印象は今後の國是を定むる上に必ずや參考となる事が多いでありませう。

□米國化した日本

久し振りで母國を見ると、其の後日本は餘り米國化したやうに思はれます。長い歴史の生んだ美くしい其の國風が、殖民地風の殺風景な文明に、壞されて行くことは、惜しいことのやうに思はれます。米國人は今頻りに大學敎育などで、趣味の敎育を鼓吹して居り、其の國の婦人等が服裝や室内の裝飾に、色彩の調和を考へる點などは、遙かに日本より進んで居りますが、



日曜日の家族　◁記事參照▷

然し日本固有の趣味は、歐米に見られぬ進歩したもので、其の國民にも、一朝一夕に養はれぬ趣味性があると考へます。例へば庭の作りにしても、一つの石のたゞずまひにも、幽玄な趣きを見せて居りますが、かうした點は到底米國人などには敎へられぬ點であります。我が國民も其の高尚な趣味性が次第に失はれて、堅い煉瓦の建築や幾何學的の庭の殖て行く傾向ではありませんか。

□氣品高き英國

米國人はきのふ迄下女をして居た者でも、けふは立派な服裝して大家の奥方になり濟すことが出來る成金氣質の處があります。それに比べますと英國は著しく階級的で、奥様と女中とは一見して顔の型迄が、違つて居るやうに、其の背景に大きな歴史の相違があります。それ故敎養のある社會には、自然奥床かしい氣品が備はつて居る、この點は少し前の日本の風俗によく似通うて居ります。且つ國民全體も、米國に比べて落着きが多く、米國の街に見るやうな喧嘩などは、二三年居ても、一度も見たことがありませんでした。我が日本が歴史の上からも似て居る英國の影響を却つて受けずに、米國化して行くのは、一つは道の近い處から、頻繁に往來するからでもありませうが今後は米國を見た後とは、成るべく英國に渡つて、一二年の見聞をするやうにして、同じく外國の長所を取るなら、英國に學ぶ方がよいと思はれます。

□生活を樂しむ英國人

英國人は一見無愛想のやうで

三

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

すが、親しめば親しむ程、親切な國民です。そして婦人なども米國に見られぬ謙讓の德を備へて居ります。米國人は能率增進など丶云つて、何の餘裕もなく、働らいて金を作り、また其の金を作ることが、同時に社會上の權力を得て行く道ですが、英國人は或る一定の金を得た後は、生活を樂しむと云つた風があります。此處に插入してある寫眞の如きも、ロンドンのメルヴイン・ホールと云つて、四十人許りが、共同生活をして居る家の後庭で、日曜日に薪を伐つて居る光景です。昨今、物價騰貴で、薪が高いからでもありませうが、一つには日曜の閑寂を樂しんで過して居る光景でもあります。寫眞の老男女はヘザレーいふ美術學校長の夫妻であり、後ろに立つて居る婦人は盲啞學校敎師であり、前の婦人はこのメルヴイン・ホールの書記であり、男兒は幼年學校の生徒であります。何れもこの家に住んで、家族のやうに睦んで居ります。

或る日本人が米國は大きな門構へであるが、中は割合に狹く淺いが、英國は狹い小さい門ではあるが、入ると實に宏壯な建物を持つやうな感じがすると云ふと、評し得て妙であると英人が感心して居りました。

□凡て調和よく

日本も電車や自動車のやうな文明の利器がある世の中に、これを用ふるなと云ふのではありませんが、只これを用ふる場合には、凡て周圍の調和を考へたいのです。また社會的の行動や禮儀に馴れない日本人は、これ等の公衆と共に進退する場合も、それ相應の訓練がほしいものです。米國から英國に渡ると、電車の車掌迄が鄭重なのには驚ろく程です。其の乘客も凡て降人に禮儀を拂ふので、押し合ひへし合ひ、口汚く罵るなんぞいふ不快の事はありません。邸宅なども何となく幽玄で、大家になりますと、底の一隅に禮拜堂があつて、日曜日には、一家族下女下男に至る迄、此處に集つて、靜かに禮拜します。其の氣分は私共の家庭に佛間があつて朝夕に手を合せて拜む氣分と同じやうで、なつかしく感んぜられました。

□衰頽した古典の研究

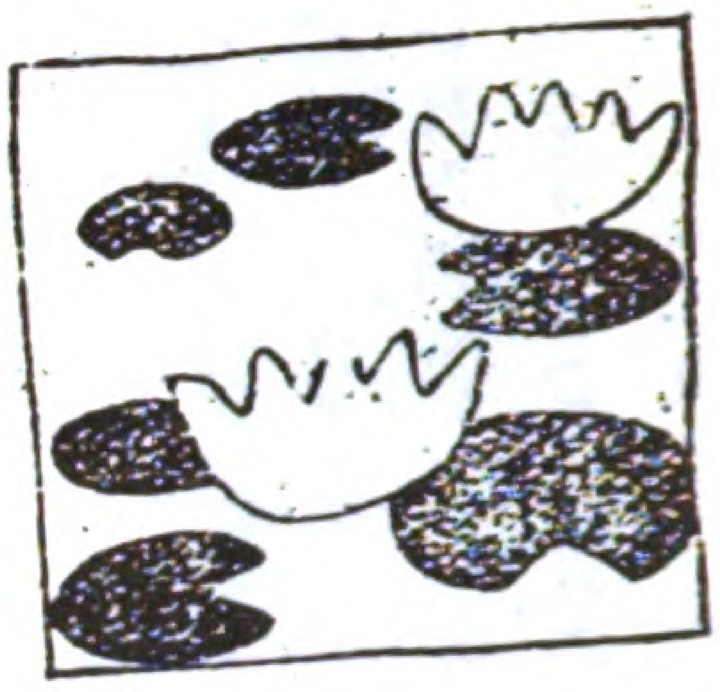
外國でも希臘、羅典のやうな古文學を、死文學として省みない風が次第に出來て來ましたが死文學と思ふから惡いので、之によつて國民性の根本を流れる精神に觸れるやう勉めればよいのであります。日本の輕佻な文化も一方からは國文學國史の研究の衰頽から來て居るとも見られませう。日本の國土として永い歷史を持ち、其の土に國民として生れて居る以上は、何か其處に意味があるのでありませうから、我が國語、國史をも、死學問とせずに、其の精神を學び同じ進歩するにしても、固有の美點迄も投げ捨てたくないものであります。就中我が國民の進歩した趣味性は、世界に其の比を見ないものであつて、其處に我が國の生命の根本が常に培はれて居るのではないかと感じられます。

＊　＊　＊

噂

▲四國、中國、九州の傳道に赴かれた矢島楫子女史一行が神戶に着くと、車屋曰く「お客樣方はどつから來なすつたんです」「へえ、東京ですつて?、神戶には成金熱といふ熱病が流行りますから、お氣を付けなさいまし」との警句を吐きながら、此の大屋敷も彼處の御殿もきのふ迄は一文無しの者だつたのだと指し示したとの事です。▲瑞穗の國と云つて生活の安慰を得て居つた名殘りは四國に一番俤を殘して居る。土地は海に山に豐饒を極めて居るそして人々は五百圓の小金が出來れば商賣を終つて、手堅く隱居をして終ふ。それは主人の歲が大抵四十五歲位の時であるといふ。其處に滿八十六歲餘の矢島女史が傳道に出掛けて行つたので、人々は奇蹟のやうに、其の話を聞いたといふことです。

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA



暗い運命を明るく變へた十文字琴子女史

＊＊

眞晝近い眩ゆい日光は、見るからに汗の玉を誘ひ出す。草も木も、石も土も、まんべんなくはち切れさうな熱を受けて、庭園の自然はたゞ熱に輝いて押し默つて居た。廣い廻り椽にはよく拭き清められた硝子戸が立て廻されてある。『何といふ靜かな清々しい御座敷だらう』こんな事を心に繰り返しながら、此家のお主婦さんを暫くお待ちして居る。草取りの媼は二人三人、芝草の中に鎌を光らせて居た。小ざつぱりとした女中さんが禮儀正しくお茶を運んで來る。續いて待つ人の影が見えた。お宅の直ぐ門の前にある、瓦斯メートル製造、金門商會工場主、十文字大元氏夫人琴子女史が其人である。

お茶之水女高師附屬の同級會　同校々庭の藤棚の下に集れるを十文字氏令孃の寫せるもの

＊＊

夫人は女子高等師範の出身で、今年で十三年、夫君は惡性の脊髓病を煩ひ、一時は殆ど癈人同様の生活を送つて居られた。四人の子供と忙しい工場とを控へて、夫人はよく看護の手を盡された。十三年――思ふても長い月日であつた。悲しい思ひ出を包んだ過去を、夫人は其の勝利の微笑に包んで、絶えず快活に語るのであつた。

『宅が始め病氣に成りました頃は、第一病院へ入院して手厚い看護をして居りましたが、いつまで經つても經過は同じでした。其の頃病院のベッドの背に漸く屆く位の末の子が、もう中學へ參る様になりました。人様から好いと聞いた事は何でも實行して見やうといふので、主人は斷念して病院を出てマッサージへ通ふ様になりました。只今もマッサージだけは實行して居ります、そして主はもう自分で歩ける様になりました。父親の病氣といふ事柄がどの位家庭の中に恐怖心をもたらしたものか分りません。其のおかげで子供等は躰に注意をするせいか大變達者でございます。少々位氣分の惡るいのは常に私のマッサージで全治してしまひます。』

＊＊

『主人は朝夕に體操する事を怠りません。此の風習は一家庭に擴まりまして、朝の家の中は奇態な現象を呈します――といふのは、椽側でも床の上でも庭先でも、思ひ〳〵に體操をして居るからです。卅二通りの體操を家内中が繰り返します。凡そ十分から八分位はかゝりませう。二番目のは大變意志の強い子で、どんな試験の最中でも、どんな宿題が重なつて居ても、必

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ず自分の定めたゞけの事はしなければならない性質です。學校の體格檢査で脊髓が曲つて居るといふ事が知れました、それ以來私は正しくするのにやかましく世話をやきました、本人も氣をつけまして、次の時には正と書きつけられました。それのみか、體格が中であつたものが、強の下になりました。努力した結果が此樣に顯著に現れるといふのは、まことに愉快な事です。草花を培ふ人が一日怠つても直に植物の上に影響を現はすと同じ樣に、子供に對する母の怠りは、恐しい結果になつて現れます。私は草木を見る度にいつもこんな事を切に感じさせられます。私が會などに出席して夜遲くなりますと、子供等は待ちあぐんで寢てしまひます。歸つて來て皆の寢顏を見ますと、つまらなさうな、生氣の足りない樣な顏をして、皆が眠つて居ります。これは私の氣の故ではなく、確に其の樣に思はれます。私の子供は一人として小さい時から私の手に育てられないものはありません。湯へ入れるにも着物を換へるにも、私はかつて人手にさせた事はありません。ですから私は自分の子供の體質も性質も一人々々熟知して居ります』と、さも面白さうな笑ひ聲を交へて、何よりも大切な子寶の上を噂される。

＊＊＊

父親の暗い病人生活は、かくも明るい子供等の生活を生じる原動となつた。夫人は悦びに溢れて、あの苦しかつた事も、悲しかつた事も、とうに今日をなす祝福の一つであつたとも云はれた。そして夫人は一つ悦ばしさうに云はるゝには、『長女は今年十九で、お茶の水を出て、直に高師の理科へ入りました。どうしたものか理化學が好きで、父親が女學校を出たら他へ嫁させた方がよからうと云つて居りましたが、本人は何だかてつ〳〵して居りました。私は別に相談に乘つてやりもせず、放つておきましたら、自分で師範を受けましたのです。妙な子でして、明けても暮れても寫眞許り寫して居ります。私が外出して序に帶を買つて來てやりますと、帶や着物は必要ないから、寫眞機の方が好い、と不足さうな顏をして居りました。祖母の生きて居るうちは動かないでぢつとして居るものですから、幾枚でも祖母を寫して居りました。私は襷掛で動いて許り居りますので、材料にならないのです。今年は學校から青島へ見學に參るさうです。多分寫眞器を放しますまいよ。お茶の水は幼稚園から參つて居りますから、今日までは隨分長い年月です。其間一日も欠席した事が無いのは、實に珍しいといふので褒められたさうです。病氣で無ければ何か事故がありさうなものですが、幸にそれも無かつたのです。夫人は又から云つて令孃の噂をされた。

六

四圍の存在一として幸福でないものはないと云つた樣に、夫人は常に感謝の念に燃えて居る。『これだけの事をしたからこれだけの報酬が入るとか、あゝしたから好い運が來さうなものだなんて、そんな事は私は思つても見ません。たゞ一日毎にもち上つて來る仕事のかたをつけて、こつ〳〵として暮して居るのみです』いかにも忙しい主婦の生活の表現者の樣にも云はれる。けれども、夫人の生活は、極めて濕ひの多い半面を失はない。鷄がくゝと高く鳴く、玉蜀黍が風にそよぐ、かゝる時半農生活の庭面を、母屋の方から、なだらかな夫人の謡ひの聲が流れて來る。父は病めり、けれども幸福である。健康にして賢こき夫人と子等とに圍繞されて、永遠に幸福である。

（佳子）

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

辻村靖子女史（八）

經本の物語

＊＊

青葉に宿る白露のまだ乾きもあへぬ日であつた、薄すぼんやりとねぼけた様な太陽が、中天に掛つて居たが、いち惡るな空は何時雨を落とすか知れぬ。足駄穿き、草履穿き、様々な人が本郷の大通りを歩いて居た。彌生町の奥まつた屋敷町は寂として人影もまばらである。その門並の一つ家に女子英學塾教授辻村靖子女史を訪ふた。歯切れの好いさわやかな言葉、さすが漢籍の薀蓄の深さが、口を突いて洩れる。

＊＊＊

重り合つた六つの本箱の中には、ぎつしりと古典物が滿ちて居る。机の上には群書類從や、萬葉集新考卷、徒然草讀本、和漢名詩鈔などが、累々と頁を開いたなり置かれてあつた、圖書館先生!! 生徒等が斯くも綽名を奉つたのも宜である。『私は讀むより讀まれてしまふのですよ、何でも讀みたいのです。幸な事に貴重な本でもよく人様が私に貸して下さいます。私が喜ぶので子供が（一人きりの令息で理學士にして目下大學院に在り）星の本やら、月の研究やら、天文的なものをよく持つて來てくれます。』

＊

▲『私は商人の家に生れた者ですが、少女の頃倉の中に遊んで居ますと、極めて無口な私の父が默つて十冊許りの本を呉れました。それは隋の陽代外史でした。私は嬉しくて〳〵噛む様に貪る様に讀み耽つたものです。妾とふざけるところなども、少女であつた私にはよく分りました。そして居てちつとも私は惡るい感化などは受けやしませんけれども私はちつとも早熟な娘ではありませんでした。今の時代の少女達は、少女物の雜誌などに依つて好い事許りを讀んで居るのでせうが、それはほんとに上等な牛肉を細かに叩いて貰つて食べる様なもので、私達は肉も骨も一緒くたに食べた様なものです。けれども後者の方が確かに力も得られるし興味も深い事です。今の若い人達が漢文は四十點位な程度でも、現代の文章は堂々たるものを書きますね。然し少し實のある固い物に至つては必ず閉口するでせう。讀書力を養はなければなりません。せめて男子に随行出來得る位は讀み且つ味はなければ。男子は大抵の方は讀みますね、私の嫁の兄（正宗白鳥氏）なども讀まない様な風をして居て、却々讀んで居ます。現代の創作家は凡てさうの様です。』

＊＊

▲『近頃讀んだ面白いものですつて、左様、先達來病床に居りましたら、門弟の一人が『金光明最勝王經』といふのを持つて來てくれました。其中の捨身品といふ處が一番面白くて、幾度讀んだか知れません、』女史は斯う云ひながら、古ぼけた經本から數冊取り出した。『それは實に奇異な話を實に美しい文章で現はしてあります。三人の王子が山へ行きます。三番目の王子が善人です。其の人が何だか胸騷ぎがする、見ると虎が七つの子供を産んで七日目である。子供に圍繞せられ體は瘠せ衰へ飢えて居ります。虎は何を食べるだらう、曰く血と肉と。誰が自分の身を捨て丶虎を助け得る者あらう、自分の身程捨て難い物は無い、

七

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

兄二人はから話し合つて居ります。それに引換へ末の子はつら〳〵自分の身を想へば、何千何度生れて來ても人の躰はむさ苦しいものだ、輪廻から離れたい死生から離れたい、寧ろ自らを喜捨しやう、嚢の様な自分が、腹の空いてるものを助けるのは恰度自分の唾や鼻汁を捨てる様なものだ。斯う云つた大勇猛心を起した。そして二人の兄を先へやり、第三の王子は自分の衣を樹へかけ、虎の前に身を伏したけれども、神仙は穢させない、王子は虎の食慾を喚る爲め、乾竹を持つて自分の動脈を突いた此時六種震動以つて白日をかき曇らし、四方は暗を以つて塞がれた。光無き天は妙香末の雨を降らし諸天現はる。以つて餓虎は血をなめた、肉を啗ふた　此時兄二人は胸騷ぎがする　弟は身を喜捨しただらう。二人は泣き叫びながら現場へ來て見れば、なる程いたましき骸骨と毛髪と樹にかゝつた衣のみがある兩人はそこに悶絶した。母夫人は兩の乳房が裂け破れ、歯が落ちてぼれ、三羽の鳩の中、二羽は怖れ　一羽は鷹にとられた夢を見た。侍女は此時、小王子の行方の知れぬ事を報じた……と云つた様な筋です、つまり輪廻說を說いたので我が身是也と釋迦が最後に云つて居ます。』

**

記者はほつとして其の話に聞き入つた。そしてむづかしい經本の上に目を注いだ『私は小さい頃、ある時坊さんの御飯のお給仕をして居りました。坊さんは何かお經の本を讀んで居ました、後で父が何のお經が分るかと問ひました。何にも分らないと私は非常に恥しいと思ひましたそれから半年許り浄土宗大學林へ通ひました。山田耕堂さんに師事してお經を學びました、』女史のお話は縷々として盡きない、限り知られぬ女史の學識の深さ、希くはとはに健在なれ矣。

夏は來ぬ

錦織くら子

夏は來ぬ玻璃のすだれの水色に
瞳ぞ殘る氷屋の軒

白百合の笑まひ輕くも此心、澄
みて光れり七月の朝

姫百合の紅よ其香よカルバリの
殉教の血を偲ばせて咲く

五月雨の夜を獨り居て靈魂の、
ちさきふるえを我、我と聞く

梅雨晴れの月にさすらふ初夏や
靈すが〳〵し淀川の岸

五月雨や椽の障子にゥドンゲの
光れり我に何を敎ふる

何事ぞ煤煙か黄金の浪華にて、
成金の聲細民の聲

ちさき蚊の一つになやむ人間の
其みじめさよ淺ましき哉

白き衣青き布片など洗濯屋の、
物干臺に光る初夏

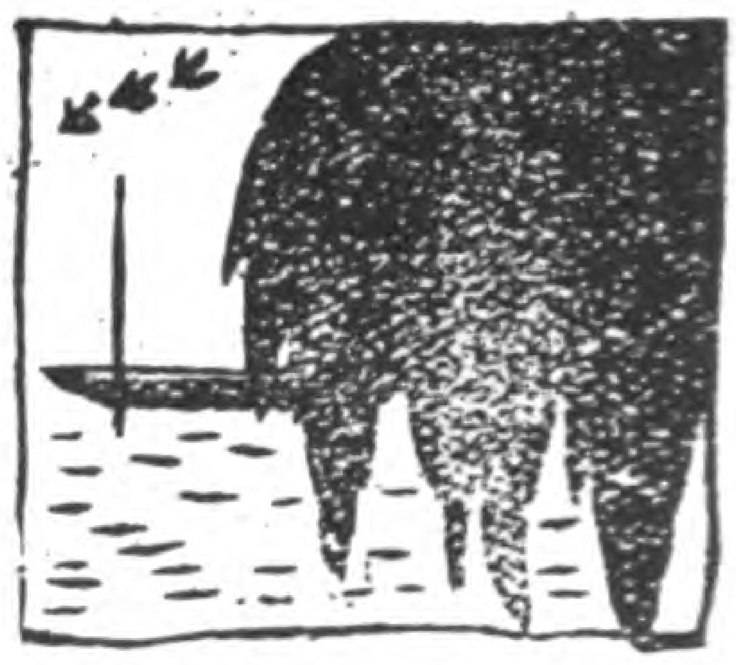
淋びかへる泣けよの宵よ目を遣
れば空も音なく星亂れ飛ぶ

唐英雄の心奪ふもことわりや、
愚美人草の火と燃えて咲く

編輯室より

▲梅雨晴れの蒸暑さはいつしか去つて、快い冷たい風が、眩しい夏の太陽の影を渡る頃となりました。街には氷屋の涼しげなのれんが日に日に數を増して行きます。▲諸邦やその外の事で遠方ら御上京の讀者の方々が、わざ〳〵本社をお訪ね下され、本誌を樂しみ讀むばかりでなく、さま〳〵御實驗になつたお話などをお聞かせ下さるのは、誠に愉快なことにぞんじます。熱心な讀者に勵まされる編者は、暑さものかは、ます〳〵本誌の内容充實を圖られはならぬと感じて居ります。▲なほ一つ本誌の誇りと思ふ事は、眞面目な専門家や實驗家の御寄稿の多いことです。私共に萬能でない限り、廣く皆様の說を容れて參ることに供しつゝ、進んで行きたいとぞんじます。藤井女醫の「新らしき人工營養乳」につき、杉田女醫の寄せられたお說の如きは、併せ讀まば、兒童哺育の参考に資する事は多大であらうさおもはれます。

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA



安價で樂しい

避暑生活をするには

川崎正子

□土地と住居の撰擇

追々避暑する時節に近づきました。避暑旅行は何れ子供を伴ふこと故、先づ第一子女の教育上惡いと思ふ土地は避け、またその住居も、ごた〳〵と雜居はせぬやうにし、靜かに心身を養ふ目的に適つた處のよいのは、申す迄もありません。然し保護者の注意の向け方で萬一賑やかな處に住つても別段周圍と關係なしに暮らす事も出來ます。私は日頃から子女の教育には餘りこせ〳〵と干渉しない代りに、成るべく惡いりには注意を向けさせない苦心丈けはして居ります。例へば新聞に不良少年が家出をしたとか・不良少女が盜みをしたとか云ふ事があつても、「こんな事があつた、恐ろしい事ではないか」などゝ注意を惹かないやうにして居ります。かういふ事から習慣が作られて、子供にも一種の趣味が出來て、餘り自分達と違つた方面には、親しまずに居る事が、大した骨折りでもないやうです。

□大抵の物は運んで行く

避暑はまた見榮にするのではないのですから、成るべく簡易生活が必要であらうと思はれます。されぱと云つて生活に不自由であつたり、不潔なものを我慢して使つたりする事は心身を養ふ目的に適ひません。それ故私は成るべく日常家庭で使つて居るものは、少し位の運賃はかけても、不自由のない程度に運ぶ事に致して居ります。薄團、蚊帳、鍋釜の類は勿論、乳母車でも、糠味噌でもそれ〳〵持ちこんで行きます。乳母車等も初めから折り疊みの出來るものを買つて置きますから、かういふ時便利です。それで子供が大きくなつた今日も、乳母車は持つて行つて、時々同窓や知己の避暑地に在る者を誘ひ合せて、小半里もある處に遊びに行く折りに、友達の乳呑兒でもあれば乘せてあげ、荷物や辨當、湯冷まし等を積んで行きます。すると子供等は面白がつて、代る〳〵後と押しをして行きますから、大層樂に散歩が出來ます。

□荷造りの仕方

かやうに大掛りに荷物を運んでも、荷造りの仕方によつては餘り大した運賃を拂はずに濟みます。越後の梨子や、盛岡邊の林檎を入れて貰ふ大きな竹の籠の、岩疊に手の附いて居るものゝ中に、一升五合炊きの釜を先づ入れ、その中に糠味噌の小桶を入て、洗面器をその蓋とし、凡て持ち難い物は、籠と手との空間を利用して入れ込みます。釜の蓋は籠の横に附け、大きな風呂敷で、すつかり上から積んで、事中の手荷物に致します。別にあけびの一圓五六十錢の籠二つ位に茶碗や皿の類の壞れ物を入れ込みこれも同じく車中に持ち込みます。これは先方に行つてから、一つは野菜物などを貯藏する場合に用ひ、一つは蠅帳代りに食物の殘り物などを入れて、布で覆ひを致して使ひます。

□布團類は

薄團は日頃の掛け薄團を二人分宛位の敷薄團に致します。掛け薄團には毛の磨れた薄くなつた毛布を綿代りにして、白布で上覆ひしたものを必要な數丈け持つて行きますと、餘り容積ば

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

らずに濟みます。工夫すれば隨分何事も簡易に出來るものです。また先方で土地の物を買つてやるのもよい事ですから、火爐や雑巾バケツ類は買つて、歸京の際は不要なものは土地の人に遣つたりして來ます。

□葉山での簡易生活

昨年は葉山に西洋婦人を一人伴つて、子供三人を連れて生活しましたが、物價が高いと云つても、朝は早く起きて、漁師の網にかゝつた魚を買ひ、運動がてら、町からづつと離れた百姓家の玉子を買つたり、野菜を買つて來たりしましたので、何んでも新らしいもので安く生活する事が出來、別段都會に居るよりも餘分の出費も致さずに濟みました。西洋婦人もおかげで安價で樂しい避暑が出來たと云つて、大層喜ばれました。

* * *

新刊紹介

□漫畫道中記（近藤浩一路氏著）　漫畫界に其の人ありと知られたる浩一路氏が、曩きに東海道五十三次の道中漫畫をものすや、世人の歡迎は一と通りではありませんでしたが、これに大和、信州、四國、北海道めぐり等を加へて增補訂正したのがこれであります。皮肉と諧謔とが混合せられた氏獨特の妙技は、よくこの一卷に納められてあります。（定價九十錢、下谷區池の端南人社）

□女子美術學校夏期講習會　本鄕菊坂なる同校にては、來七月二十七日より八月十日迄二週間、一流の講師の招きて別項廣告の如き夏期講習會を催す由。詳細は郵劵二錢を添えて、同校に申込めば、規則書を送らるゝ筈。

□大妻技藝學校の夏期講習會　麴町區上六番町同校にては、來七月二十二日から四十日間別項廣告の如く、同校の得意とする手藝十八科目の講習を開き、期間中は隨時入會を許し、一科目につき十日間以內の豫定を以て個人教授をする由です。詳細は郵劵二錢を添へて同校宛申込めば、規則書を送らるゝ由。

□英語商業科開始　神田區北神保町十四女子青年會にては、九月十六日より別項廣告に掲載の如き英語商業科を開始し、九ヶ月間に涉り、タイプライターを教授し、婦人職業の道の擴張を計る由。入學資格者は高等女學校卒業生及びこれと同等以上の學力を有する者に限る。

□兒童研究所夏期講習會　兒童の教育並に養護の研究に從事しつゝある東京目黑同研究所に於ては、例年の通り八月一日から十日間、兒童心身の教養につき名家を聘して夏期講習會を開く由。

東京市麻布區三河臺町一三　六本木停留場際電話芝四〇七番

升田醫院

外科　小兒科　入院隨時
內科　一般
X光線科（治療　診斷）

院長醫學士　升田廣
長崎醫學士　山本猛虎

シンガー裁縫院　生徒募集

●和洋服專修（東京有樂町一ノ五）
●ミシン專修
●每月五日迄入學

弊店の特色

御召　織式　縞染
△古手物モ新規同樣ニ相成候
△出來期日ハ最モ正確且ツ迅速ヲ旨ト致シ候
△御註文ノ際ハ御一報次第早速店員御伺御用命ニ應ジ候

中澁谷六百十八番地（玉川電車通西鄕邸前）
百足屋染物店　平田孫太郎

ふけしらず

このふけしらずは米國醫學士某氏の多年の研究の結果生れたもので有害のものは一切避けてあるばかりでなく徒らに香氣高いものを入れる代りに藥品を精選した確實の品であります。

▲効能
一、ふけ多き人
一、ぬけ毛に困る人
一、くせ毛の人
一、のぼせ性の人
一、產前產後脫毛期
一、うす毛にこまる人

徳用大瓶　壹圓
普通小瓶　廿五錢
送料　市內八錢　地方[illegible]　滿鮮卅錢

全國有名なる賣藥化粧品店にあり
製造發賣元　日米靜養舍　東京巢鴨一三一一　振替東京四〇八〇七
▼婦人週報社代理部でも取次ぎます▲

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

「新しい人工哺乳法」を讀みて

女醫 杉田鶴子

□不自然を補ふ工夫

本誌第廿五號藤井こう子様の御報告を拜見致しまして、私も小兒科醫として、學理と多年の經驗上から一言申上たいと存じまして、貴重な紙面を拜借致しました。

人工營養兒が母乳營養兒に比して、一般に營養が良くないと云ふ事は動かす可からざる事實でこれには種々の說もございますが、要するに不自然といふ一語で盡されて居ると思ひます。

不自然な營養法を以て、成べく自然に近く哺乳兒を育てゝ行くことに就ては、往時から種々に研究されて居ます。牛乳を以て營養致しますにしても、生後直ちに純牛乳で養て差支へないといふ極端な說を立てゝ居る人もあり、生後三ヶ月に全乳にした方がよいと申して居る人もございます。又日本では日本の小兒は早くから米で養ふ方が良いと申すので、初生兒時代から重湯を與へ、生後三ヶ月では既に米飯を與へて完全に發育したといふ實驗報告をされて居る人もある位です。併しながら以上の樣なのは哺乳兒が非常に强壯である場合にのみ適用されるべきもので、普通の嬰兒では大抵消化障碍を起し、其結果營養不良に陥ります。

□薄め方の標準

凡て人工營養兒が營養不良に陥つて居る場合は、牛乳の薄め方が薄過ぎるといふ事は殆どなく、むしろ不適當な營養（薄め方が濃過ぎるか、量が多過ぎるか、哺乳の不規則か）の爲に起る事が大多數の樣に思ひます。

夫れで私が人工營養の御相談を受けた場合は略ぼ次の表を標準として居るのでございます。

年齢	一回量及回数	一日量	加フベキ糖量（一日）
第一日	茶		
第二日	1/3乳十瓦六回	六十瓦	二瓦
第三日	1/2乳廿瓦六回	百廿瓦	同
第四日	同 卅瓦 同	百八十五瓦	五瓦
第五日	同 四十五瓦 同	二百四十五瓦	同
第六日	同 五十瓦 同	三百瓦	十瓦
第七日	同 六十五瓦 同	三百六十五瓦	同
第二週	同 百瓦 同	六百瓦	廿瓦
一ヶ月ノ終	同 百五十瓦五回	七百五十瓦	同
第二ヶ月	1/2乳百六十五瓦五回	八百瓦	卅瓦
第三ヶ月	同 百八十五瓦五回	九百瓦	三十—四十瓦
第四乃至第六ヶ月	2/3乳百八十瓦五回	九百瓦	同
第七乃至第九ヶ月	2/3乳乃至全乳二百瓦五回	千瓦	四十—五十瓦

右の表は哺乳兒の平均体重と其の体重千瓦に就いて要する熱量を測り、之れを營養物即ち牛乳と糖分を熱量に換算して作つたもので、三分の一と云ふのは全体の三分の一が牛乳即ち牛乳一分水二分の事を示し、三分の二と云ふのは牛乳二分水一分の事を現はします。そして三ヶ月の終り頃からは薄めるのに單に水を用ひずに、薄い重湯を用ひます。

○一回量と一日量

是は無論標準の事でございますから、一人一人の場合には体重と消化器の狀態と同化能力の良否、体質の如何と云ふ樣な種々の條件を考へまして、適當に加減を致すのでございます。藤井樣の御說の通り臨機應變の處置を採らなければなりません。併しながら一回量は二百瓦を越へる事なく、一日量に千瓦を越へない方が宜しい樣に思ひます。

此方法で普通の哺乳兒は完全に發育致して參ります。是で發育の惡いのは、どこかに異常がある場合で、夫れには夫相當の處置が必要でございます。たとへば食鹽を加へるとか、糖を單

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

に糖でなく外の糖を使ふとか、米、麥、玄米、燕麥等の種々の穀粉を用ふるとかと云ふ樣に致します。

□薄め方の移りゆき

薄め方の移り行きは一ヶ月毎に變へると申すのではなくやはりあまり目だゝぬ樣に少しつゝ増して、知らず知らず次の薄め方になつて居ると云ふ方が自然に近いのでございます。

暑い此の頃 毛髮の手入れをするには

記者

□洗ふ程よい

毛髮は常に洗ふ程、頭腦の皮膚の血行をよくするので、黑くふさ〳〵と澤山になります。出來れば湯に入る度に毎日洗ふがよいと申して、實行して居る女醫もあります。然し普通の家庭ではさう屢々行ひ難いものでありますが、暑い此の頃は、一週に一度位は、洗ひたいものです。

□洗ふ方法

洗ふ方法にはいろ〳〵ありますが、一番よいのは、布海苔に椿の糟で洗ふのが、毛を傷めませず、其の艶をよく致します。先づ布海苔一枚を小鍋に入れて煮、溶けたらば手拭の端にて漉して置きます。別に糠袋のやうな少し大き目の袋を作つて、これに椿の糟を一と摑み入れて、茶色微温湯の中に振り出して、先きの布海苔の水になつた頃、髮の毛を入れます。かうした中に髮の毛を入れて、手拭ひ代りに、椿の糟を容れた袋で、毛と毛とを分けて地を洗ひ、毛の表面をも輕く摩つて洗ひます。其の時毛並みは成る可く櫛の齒を入れたやうに、眞直ぐにしなければいけません。

□布海苔と髮の毛

度々髮の毛を洗ふと赤くなるといふのは、粗惡な洗粉や石鹼で洗ふからです。布海苔で殆ど湯に入る毎に洗つて居られる矢島楫子女史は、八十六歲の今日も、なほ普通の人の五十四五歲位の黑さがあり、ふさ〳〵と艶のよい髮の毛を持つて居られます。其の他美容術師等も一體に布海苔を獎勵し、自らも試みて居られます。美容術の　家遠藤はつ子さんなどは、五十を越して居られても、白髮一本見えず

お化粧問答

問　眞夏に是非儀式の席へ出なければならないのですが、其のお化粧法を。（福井ひろ子）

答　夏はたゞさへ汗と脂の爲にお化粧崩れの致し易いものですから、儀式の席上などへお出になりますには餘程お化粧の際の御注意が肝要でございます。先づ儀式の二時間程前お髮上を濟ませまして御入浴遊ばす際、クラブ洗粉でお顏を叮嚀にお洗ひ遊ばし、耳の廻り襟足鼻の廻り等は殊に御注意を要します。御洗顏が濟みましたら一度水へ浸したタヲルでお顏を拭ひ夫からお化粧にかゝります。先づ化粧下を薄く襟から顏にかけて塗ります。化粧下にはアレ日燒止め兼用の化粧下として天下一品の稱あるクラブ美身クリームが一番宜しうございます。即ちクラブ美身クリームの少量を掌で擦込むやうに塗け、柔いタヲルか布で拭取ります。夫からクラブ煉白粉を板刷毛で襟から

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

つや／＼とした毛をして居られます。

□ふけの豫防

揉洗つた後は頭垢の多い人は頭の地にふけとりを塗るか、硼酸を溶いた水で地をこするかするとようございます。油は純粋な椿の油が一番ようございます。夜は束髪の方は、解いて髪の地に風の當るやうにして置くと、汗の臭みも抜け、髪の毛の發育の爲めにもようございます。

□龍腦を前髪に

なほ昨今の暑さには、一つには涼味をとる爲めに、一つには汗の臭みをよける爲めに、龍腦といふ白色の結晶體で、よい臭ひのするものを　地の薄い絹の小切れで作つた袋に入れて、前髪に入れて居ると、風の通る毎に、ひや／＼とよい心地がいたします。そして何處ともなく床しい薫りがしてよいのもです。

豆腐の料理

腐り易いこの頃安全な法

藤本武子

□水物玉子豆腐に山葵醤油　材料　玉子六ツ、煮出し二合、食塩小匙一杯半、山葵一本、醤油五勺、氷少量。

玉子を深き器に割り入れて塩と煮出汁を加へ、能くまぜ流し箱の中に白紙を敷きたる上に水氣を與へ、其の中に流し入れ沸騰したる蒸籠に入れ十五分間位蒸し、取出して箱共に水中に浸し箱をさかさにして玉子を出し、静かに紙をさり、五分位のさいのめに切り、細かく割つた氷と共に小丼に盛り小皿に山葵醤油を入れて添へる。蒸籠のふたを少しくあげ、弱火にてむす。

□豆腐のカステイラ焼　材料　豆腐一ッに付き中位の玉子六個、砂糖大匙六杯、塩大匙半杯。

豆腐を布巾に包み、堅く絞り、擂鉢にて擂り、砂糖塩を擂り混ぜて玉子焼器に胡麻油を叮嚀にひき、火にかけ油のけぶる頃材料を一面に流し入れ、上面を能くならし、ブリキのふたをなし、上七分下三分位の火熱にて三十分位焼きます。狐色になつたらば、器より取出し、厚さ五六分位ゐに切つて、口取り添へ合せ等に用ひます。暑い時分のお辨當のおかずには、腐敗の恐がなく、又香ばしくて一寸美味しく頂だかれます。玉子焼器のない時は、フライ鍋で結構焼けます。

□豆腐の蒲鉾　豆腐三ッを堅く絞りて擂鉢に入れ、極く細かに擂り、砂糖大匙四五杯、塩大匙半杯位の割合にて擂り混ぜ、三分一にわけ、食紅を白湯にて能く溶し、材料の三分一の方に紅色をつけ置き、別に出汁昆布巾六寸位ゐ長さ一尺余りのものを乾いたたわしにて砂をこすりおとし、一寸水にて洗ひ、水氣をさります。そして前の材料を(白味の方)一面に三分位ゐの厚めに竹べらにてならし、其上に紅色の分を平に引き、布巾に包みて兩端を糸にてくゝり、簾に巻き、蒸籠に入れ、三十分間蒸し、暫らく冷して置き、簾布巾を取りのけ、四分位ゐの小口切として供します。夏は水物料理より蒸物や焼物料理の方安全であり、殊に豆腐は腐敗やすいものですからかうした調理がよいと存じます。

腮へかけ耳の裏や襟足等を注意しつゝ、三四度適當の濃さになるまで塗り上げ次に顔に移るのでございます。お顔は矢張板刷毛でクラブ白粉を鼻の上と兩頬に塗り、直に牡丹刷毛で鼻の兩側、頬から腮へかけて手際よく塗り擴げます。眉毛から上、生際までは顔を済ました牡丹刷毛で一寸刷く位がよろしうございます。次にクラブ粉白粉を擦込むやうに襟へも顔へも刷き付け、其上を水刷毛で落付かせ、柔かな布で水氣を取り、幾度も粉白粉を適當の濃さになるまで塗ります。斯様な粉白粉のお化粧は、三四時間で剥げるやうな事は決してありません。濃化粧をなさる場合はクラブ煉白粉で幾度も適當の濃さに塗りますれば決して半襟を汚すなどいふ御心配はございません。尚ほ脂肪性の方は時々クラブ紙白粉でお顔をソッと押へて置きますれば鼻の白粉が浮いたり、脂切つたりする御心配はありません。

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

二つ目娘

(一)

悠子

昔ある所に三人の姉妹がありました。一番上の姉さんは一つ目で、三番目のは三つ目でした。たゞ二番目の女の子だけがあたり前の人と同じやうに、二つ目がありましたが、それが却つて馬鹿にされてゐました。今ならば一つ目や三つ目の人は不具者だといつて、のけものにされるのに、その時分はあべこべにえばつてゐたのです。姉娘達はいつも二つ目にむかつて「お前さんはあたり前の人間と同じやうな目をしてゐるのだから、私達とは遊ぶのはおよし」といつてわざとのけものにしました。どういふ譯か、お母さんもこの二つ目を見る度にいやな顔をしました。そして二つ目の着物が破れてゐても、帶が切れても、ちつともつくろつてやりませんでした。食物もみんなのおあまりを食べてゐました。

ある日のこと、この二つ目はお母さんのいひつけで、羊の番をして居りました。たくさんの羊をつれてだん〳〵森の奥に入つて行きますと、何ともいへない淋しい氣持になりました。その内におなかがすいてきましたので、二つ目は何か食べるものがないかしらとあたりをさがしましたが、何もありませんでした。朝の御飯の時に姉の一つ目と妹の三つ目とが意地悪るをして、自分達のあまりをほんの少しきり二つ目にやらなかつたので、そんなにおなかゞすいたのです。

二つ目はとう〳〵泣き出してしまひました。丁度其處は小高い岡になつて居りましたが、二つ目があまり泣いたものですから、その泪が流れて岡の下で川のやうになりました。

するとすると其處へ一人のお婆さんが來ました。そして「二つ目さんどうしてそんなに泣いてゐるのだえ」とき〻ました。二つ目はびつくりして泪をふきながら「だつて私は他の人と同じやうに二つ目があるから、お母さんや姉さん達に馬鹿にされるのですもの・今日もみんなの御飯のおあまりを少し食べたきりだから、おなかがすいてしまひました。妹の三つ目も私を苛めてぶつたりたゝいたりします。」

「そうか。それは可哀そうに。然しもう泣くのをおよし.私がいゝ事を教へてあげやう。お前さんの羊にかう云ひなさい。

少さい羊
お乳をお出し
お膳をお出し

お前さんがそういふと直ぐ御馳走がたくさん載つてゐるお膳が出てくるのだよ。そしてもうたくさんになつたら。

少さい羊
お乳をかくせ
お膳をかくせ

といふと又元の通りかくれてしまふから、この歌をよく覺えてお置き」

お婆さんはかう云つたかと思ふと、もう其處に見えませんでした。二つ目は自分ながら夢をみてゐるのではならうかと思つて暫くぼかんとしてゐましたが、とにかくお膳が出てくるかどうか試してみやうと思つて

少さい羊
お乳をお出し
お膳をお出し

と云つてみました。(つゞく)

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

小説
愛
木内錠子

第六回

二人の若者の樂しい夢想は突如として破られました。笑ひ、叫び鞭の響、道の曲角迄來ると小馬に附けた英國風の兩輪車がレヴィルの家族を殘らず載せて物蔭から迸る樣に跳り出ました。三人の青年は聖靈降臨祭の休暇を幸ひ輕車を驅つて嵐の樣に狂ひかけりました。そしてラッシエルも無論兄弟達の氣まぐれに贊成したのでした……或は彼女自らが先達で有つたかも知れません。相變らずだらしのない着物の着方をして平氣で居りましたがジャンが叮嚀な挨拶をした時一寸皮肉な目色が浮んだので當惑しながらバットを見附ると急に勢ひを得てヒラリと車から飛降り樣、其腕に身を跳り込ませました。

「ねえ、バット、私を助けて下さらない?、全く此三人の向ふ不見には手が付けられないのよ今朝も散々ペロンヌを怒らして了つたし、私もうあの人達の謀叛好には懲々よ」

バットの平和な顏はいつもの通り微笑んで居りました。

「さうですか、えゝ〳〵よう厶すとも、貴女の爲なら何にでもなりますよ、議員にでも外交官にでも……。ジャン貴君憚りですが此方々をお宅迄送つて上げて下さいませんか、」

レヴィルの青年達は馬車の上から氣輕に笑ひながら叮嚀に頭を下げました。お晝飯には必度歸ると云ふ約束をしてラッシエルの代理にジャンが車上の人となると馬は電光の樣に忽ち姿を並木の木蔭に隱しました。

「眞箇に貴女と云ふ人は、まだ此樣な馬鹿らしい眞似をするのですか、馬車に乘つて驅けづり廻るなんて、ボヘミヤ人のすることですよ」

バットはラッシエルと二人切になると嗜め顏に詞を切り出しました。

「先刻も申上げたでせう、全く私達はペロンヌに怒られる事が辛かつたのです。今朝ベルナールが化學作用で早くクレームを作るのだとか云つて何か藥を牛乳瓶の中に入れたのです、忽ち瓶の中の物が全で雪見たやうに眞白なかたまりになつて了つたのでせう、ペロンヌが如何樣に怒つたか……お分りでせう、牛乳を毒にしたと云つて大騷動を起しましたの」

「夫丈の事、そんなら如何にかなりませう」

「私には到底も駄目ですわ……けれど若しか彼人の好な蜜菓子でも遣つたら……あんなで居ながら中々感情には脆いのですからね」

「貴女もさう考へるの、甘く行くか行かないか分りませんけれどまあ一つ試つて見ませうよ、それにしても貴女其形裝で御飯に出る筈り」

バットは若い娘の不細工な扮裝を氣にしてしげ〳〵眺めました。

「貴女はちつとも整然としないのね、そんな取亂した頭髮で衣服は皺だらけ……よくそれで平氣なものね、若し國の皇子が狩のお歸りにでも貴女の許へお寄なすつたら……可愛いゝ娘だと御覽でせうかね」

「えゝ〳〵何とでも仰在い、王樣が羊飼の娘と御婚禮なさるなんて、其樣な作話の時代は疾に過ぎて了ひました。私は決して結婚なんて致しませんの、殿方なら宅の兄達で澤山、先刻だつ

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

てジャンが彼様な變な様子をして私を見るのですもの」
「だつてジャンは何にも云ひはしなかつたでせう」
　パットは面白がつて思はず聲をはづませました。
「否え、けれども夫で澤山よ、誰だつて分りますわ、馬鹿にされたのは……それは貴女は眞箇にお美しくつてお立派よ、皆貴女を褒めて居ますわ」
　ラッシエルの無邪氣な大きな瞳が如何にも生々と輝くのでした。
「貴女は馬鹿な事を云ひますね夫では肝要な問題から外れて了ひませう。今朝祖父様はグルノーブル迄行きましたから貴女の爲には大變好都合ですわ、けれどさう長くは暇を取る譯に行きませんから早くしませうよ」
　話しながら歩いて居る内にいつか「レヴィルの洞穴」と青年達が名をつけて居る物の前へ來ました。十六世紀頃の名殘を留めた古い建物、外面から見た處では少し嚴く陰欝ですけれど周圍を取捲いて居る爽やかな青葉の木蔭が一層涼しげにも見えるのでした。パットは一人で其儘座敷にも通らず直ぐに勝手に通りました。其處にはペロンヌが可成不機嫌な顏をして働いて居りました。彼女のひだのたゝまつた面は子供時代から親しいお馴染であつた。パットを見ると急に晴々しく相格を解きました。
「今日は、」
　パットは常の通り取繕はぬ態度でした。
「今日はお前様の處でペーギエ(菓物に砂糖の衣をかけた菓子)を製る日ではありませんの、内のお祖父様は貴女の作つたのが大變味が好いと云つて大喜びですから、もしあつたら少しわけて下さいませんか」
「まあ、お嬢様な様で御座いますか、えゝ〳〵お持ちないましとも、御易いことで御座います、お祖父様のお口に合ひますら、如何様にか幸福で御座いませう、ほんとによい御親切なお方で居らつしやる……」
　ペロンヌは早速見るからおいしさうなペーギエを詰めた小籠を取出しました。
「有難う、是は何處から來たかお祖父様にあてゝ貰ひませう、此御返禮には宅でこさへた蜜菓子をもつて來ますよ、ラッシエルも兄様達も大好でしたね」
　老人の眉が急に險しくなりました。
「あゝあのいたづら者、彼様なわるさする子供達つたらありやしません」
　忌々しげに呟くのでした。
「仕方がありません、子供ですもの、それに小さい時から兩親なしに育ちましたからね」
「眞箇に彼お氣毒な旦那様や奥様……子供衆が彼様に大きくおなんなすつた處を一目御覧に入れたらどんなにかお喜びであらうに……あんな人をこづらせるやんちや様でも皆揃つて氣は好

十六

いのですよ。小さいベルナールが今朝ひどく私を怒らせましたが、平常は穴藏へ何か取りに行つて呉れたり、重い物は運んでも呉れたり、末の坊様のアンリーは乳母や〳〵で甘へて斗り居ますが、いたづら子でもラッシエルは女丈けに私が加減でも惡いと中々よく氣をつけて呉れますのです」
　氣の弱い老人の目には涙の雫さへ光つて見えました。
「ねえペロンヌ、兎に角可哀想な子達なんだから面倒見て下さいよ、それにお前様も漸々年は取るし子供達は大きくなるし、さう〳〵は世話も燒切れないでせうから、ラッシエルに云つて見て、妹様でも呼んでは如何、彼人も御亭主に死別れて淋しくも暮して居やうし……」
　ペロンヌの曇つた額が俄に晴々と輝きました。
「さう願へれば、此上も御座いませんが……實際、私一人では如何にも斯うも　ならない時が御

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

座いましてね、：さういふ時はつい癇癪も起るので御座います。愚痴やら感謝やらつど〳〵喋舌り出すペロンヌの話をいゝ加減に切上げてラッシエルの部屋へ來て見ると、一生懸命髪をとかして居る處でした。着物も悉皆着替えて生れ變つたやうに愛くるしくなつた娘の顏が鏡の中で笑つて居ました。

「ペロンヌはどうしまして？仲直りは出來ましたか」

「えゝ〳〵出來ましたとも、そして序にいゝ約束もして來ましたよ、早く行つて逢つておやりなさい」

「本當、嬉いと有難う、バット」

ラッシエルは呼吸のつまる程パットを固く抱き締めました。

「けれど私今は歸りますよ、時間ですからね、晩に又入らつしやいな、慈善市の下相談で皆樣がお茶にお出です、貴孃も是非」

云ひ捨てゝ足音輕く出て行く彼女の跡に何となく爽やかな氣分の漂ふのが感じられるのでした

時事

□東宮東北へ向はせらる　皇太子殿下には一日早朝上野御發車同日午後直江津に御着車、直に某艦に御坐乘遊ばされ、二日御發船、東北御見學の途に上らせられました。

□閑院宮、同妃、金澤へ　閑院宮殿下には赤十字御總裁、同妃智惠子殿下には篤志看護婦人會總裁の御資格を以て御同列にて、一日早朝上野御發車直江津御一泊、金澤市の支部總會へ御臨場あらせられました。

□閑院宮妃、愛國婦人會お成　廿九日午後愛國婦人會事務所に成らせられた總裁閑院宮妃には、軍人遺族教養生の講演を聞かせられました。

◉コンノート殿下關西へ　廿五日日光へ成らせられたコンノート殿下には、廿七日御歸京、廿八日參內豐明殿の告別御宴に、兩陛下に御暇乞ひを遊ばされ、天皇陛下には同日午後霞ヶ關へ御答禮の行幸あり、玆にコ殿下には國賓としての御使命を果たさせられて、廿九日夜九時東京驛發特別列車にて御退京、卅日は名古屋御一泊、一日京都に成らせられました。

◉久邇宮珖子女王薨去　曩に急性胃腸炎にて薨去遊ばれし久邇宮賀陽彥王殿下御葬儀の日、六月廿七日午後三時四十分、御妹宮珖子女王殿下にも御同様の御病氣にて薨去遊ばされました。御父多嘉王殿下、同妃殿下の御悲嘆は拜察するだに餘りあります。

◉新國防計畫と經費　六月廿九日の元帥會議は新國防計畫として陸海軍の標準兵士を陸軍は三個聯隊編成の二十一個軍團〔四十二個師團〕海軍は八八艦隊三個艦隊と策定いたしました。此計畫は來年度より直に實行に着手されるものではなく、我財政狀況の如何等に斟酌して順次着手されるものでありますが、早晩實施さるべきものとして、此軍備充實費は何年かの間に實に十三億圓の巨額を國民に負擔させるものであります。

◉亞爾然丁公使任命　卅日中村通商局長は特命全權公使に任命され亞爾然丁駐劄仰付られました。

◉浦鹽過激派沒落す　浦鹽は、四月以來過激派の天下でありました。然るに一月餘り前同地に入込んだ一萬三千のチエック軍は六月廿九日ローバック軍と共力して過激派本部を占領し、過激派幹部は捕虜となり、玆に過激派は終滅しました。同日の戰闘にてチ軍は戰死者三名、負傷者百五十六名、勞兵會は戰死者四十一名負傷者百五十九名を出しました。

◉巴里市民避難の準備　獨軍は巴里を去る廿里の地點にあり、佛國政府は雜沓を惹起せしむる如き萬一の場合を待たずして、他の地方へ避難せしめんと餘り緊要ならざる職務に從事してゐる市民に勸めつゝあります。尙巴里市をして城塞たらしめる手段は既に講ぜられつゝあります。

◉塊軍は大敗す　六月中旬より數日間に亘る塊軍の大攻勢は破竹の勢ひを以て伊軍を歷倒し、大進出を見ましたが、廿一日七萬五千の同軍は豪雨の爲洪水に逢ひて後方よりの補給絶え大潰走をしました。九個師團は殆んど全滅したと傳へられます。

◉ケレンスキー在英國　六月廿六日倫敦に開かれた英國勞働黨大會の席上に露國前首相ケレンスキー氏演說し非常な感動を與へたと云ふ事です。

◉一ヶ月に八十九隻の進水船　七月卅日米國自由紀念日に於て鋼鐵船三十七隻、木造船五十二隻進水されると云ふ事です。其總噸數は四十三萬九千八十六噸で、從來米國船舶建造の一大記錄なりし五月中の總噸數をも超過するさうです。

◉智利軍艦に日本人の大尉　南米智利海軍練習艦ゼネラル、バクエバ號は六月廿六日橫濱に入港し、約二十日滯在の豫定ですが、同艦には十年前渡船して體育敎官を勤め、其後同國の海軍大尉に任命された橫濱の人河田國雄氏があります。同氏は生涯智利軍人として暮すと云つて居ります。智利美人ルイザと結婚一男一女を儲けました。

◉一般官吏の增俸　曩に判任官以下に對し、臨時手當の形式にて增俸されましたが、物價騰貴

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

の趨勢は益々激甚ですから、政府は明年度豫算に於て高等官に二割乃至三割の増俸を計上する事になるであらうと申します。

◉皇后宮恩賜の硯　五月初皇后陛下より御下賜金ありたるに付愛國婦人會にては硯石を調製して、八十餘名の軍人遺族教養生に傳達すべく卅日午前十時より九段偕行社に其式を擧げました

◉巣鴨病院記念會　第卅二回巣鴨病院記念會は一日開會し二十年以上勤續看護婦長阿部まさ、十五年以上勤續看護婦石井すか、中田よし、中田さよ及び十年以上勤續の副院長三宅礦一博士以下に慰勞金褒狀を授與しました。因に目下の患者は四百十八人(内女百六十九)であります。

◉救世少年團隈侯訪問　救世軍の少年義勇團百五十名は、山室大佐デクールド大佐等に引率され、早稲田に大隈侯を訪問し、侯の一場の訓話を聴きました。

◉移民老翁上京す　一族四十六名を率ゐて南米ブラジルに移住する北海道天鹽の九十一老小笠原吉次氏は、一同上京しましたが、渡航準備費は約三萬圓を要するさいふ事で、最近の便船で南米へ向け出帆する筈ですさ。

◉二瀬出張所關係公判　北九州大疑獄の導火線さなつた、製鐵所二瀬出張所倉庫係主任川ト積以下十二名に係る瀆職收賄事件の第一回公判は一日より開かれました。

◉十七娘の宵强盗　六月廿四日夜九時半頃深川和倉町大澤孝造方へ手斧を持つて押入り、留守居せる同人妹きよ(十三才)を脅かし金時計等を强奪して逃走した美しい女强盗がありました。廿五日夜に至り、右は同區西平井町杉山ちよ(十七才)の所爲と判明し、取調べの上强盗罪として收監されました。十七才の若き娘の此大膽な行爲は尠なからず世人を驚かしましたが、此犯罪を敢てするに至つた動機は總て現代の惡風潮に因るものと斷定し得るのであります。即ち其姉は洲崎貸座敷櫻主の妾を爲し、日頃姉の着飾つた姿を見て美しがり、自分の姿が肥り過ぎるとて瘠せ藥りを服用し、自働車を飛ばす人を見ると堪らなく美衣が欲しくなると彼女は述べて居るのです。而して此等の慾望は多くの今の青年男女の心に多少にても働いてゐるものではありますまいか。

◉拐帶書記護送中慘死　海軍技術本部書記片岡眞市郎(四十二)は薄給の身を以て藝妓を妾として居りましたが、五月下旬本部保管金六千三百圓を拐帶して逃走中、憲兵隊の手に捕はれて一日午後一時大阪より東京へ護送中の列車より飛下り逃走せんとして電柱に頭部を打突け即死しました。

◉電車々掌の給料値上　市電氣局にては車掌運轉手等に對し月額約三圓の増給をなすに決し、市費事會の決議を經市會の協贊を需めつゝありますが、是にて最低が二十七八圓になる事になります。

◉物價は戰前より二倍　日本銀行の調査に依れば、明治卅三年十月を基準として、戰前大正三年七月の物價を比較すると二割六分高であ・ますが、本年五月の平均物價は十四割七分上りを示してゐます。即ち諸物價平均して最近四年間に二倍になつた次第です。

◉本野盛一氏の結婚　豫てから噂の高かつた本野一郎子嗣子盛一氏(二四)さ伊東義五郎男愛孃清子(二三)の結婚式は、一日午後麻布霞町天主公教會で華かに執り行はれました。寺内首相を初め大臣や大公使等三百餘名列席盛んな式でした。

◉文展は十月十四日から　第十二回文部省美術展覽會は十月十四日より十一月廿日まで上野公園竹之臺陳列所に開催の事さ發表されました。

◉クラブ齒磨本舗の擴張　化粧品界に信用厚きクラブ齒磨、同洗粉、同白粉の本舗たる中山太陽堂は、近來内外愛用家の需要激増して、從來の設備の狹隘を告げたるより、兼ねて大阪市南區水崎町六百九十番地に本店及び工場新築中なりしが、六月全く竣成、同月二十二日移轉し、愈々理想的の大方針を發揮するに至るべしさの事です。

個人消息

▲トーマス夫人　(故ブリンクリー氏令孃)卅日神戸入港の三島丸にて洋畫家久米民次郎氏と同行來朝せり。

▲徳川直子　(駐支公使館二等書記官徳川家正氏夫人)廿九日神戸より乗船北京へ

▲矢島楫子　婦人矯風會々頭の同刀自は、役員守屋東子女史を伴ひ、四國、九州、中國を巡回中の處二日朝歸京され、直ちに本部開催の歡迎會に臨まれました。

▲廣岡淺子　廿九日上京、十日御殿場在二の岡に赴かるゝ筈

婦人週報
(每週金曜發行)

定價表
△壹部金五錢五厘(郵税共)
△一ヶ月(四部又は五部)金廿三錢
△三ヶ月(十三部)金六拾六錢
△半年(廿六部)金壹圓廿錢
△一年金貳圓四十錢
△外國一年分金參圓廿錢

廣告料
△特等(表紙の二、四)金參拾圓
△壹等(表紙の三、白紙前付)金廿五圓
△貳等(色紙の表側)金廿貳圓
△參等(色紙の内側)金貳拾圓

注意
▲御註文は一切前金の事▲郵券代用は必ず一割増の事▲送金の爲替名宛は東京市牛込區市ヶ谷田町二丁目十七番地婦人週報社▲振替口座は東京三一六六〇番▲雜誌發送を以て領收書に代ふ

編輯兼發行人　小橋三四子
印刷人　東京市京橋區銀座四丁目一番地
印刷所　福音印刷株式會社
東京市牛込區市ヶ谷田町二丁目十七番地
發行所　婦人週報社
振替口座東京三一六六〇番
電話番町四五六六番

十八

人事相談所

□本所は婦人週報社の附屬事業として、世の煩悶に惱める男女に同情し、精神上、生活上、其他有ゆる相談に應じ、最も善き解決を與へます。

□本所は絶對秘密の下に、結婚調査、人物調査、財産調査、男女學生品行調査、裁判上の證據調査等の御依頼に應じ、親切さ誠實を以て其の任に當ります、但しこれは依頼者が至當さ思はれる程の低廉な調査料を申受けます。

□本所に御相談なされたい方は、書面にて申越されるか、若しくは直接面會に來て下さい。面會時間は日曜水曜を除くの外午後零時より、午後四時迄です。

東京牛込區市ヶ谷田町二丁目十七番地
婦人週報社内(電話番町四五六六番)

人事相談所

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

貴金屬 裝身品

廉價提供

□弊舗の主義□

社會の進歩につれて、商賣の狀態も變つてきた最早是迄のやうに暴利無責任の營業を免さない。殊に吾人の營業は其の信仰の立場からして、一層品質を撰み薄利に甘んじ、親切を旨とし、專ら公衆の利便を計るを目的とせねばならぬ。之弊舗の主義である、希くは需要の諸兄姉は一度び御來店を乞ふ。

□營業品目□

金銀時計類、金白金鎖、金方針、寫眞入、純白金高彫指輪、ダイヤモンド及各寶石入指輪、金製手釦、ピン、ブローチ、美術前金具、金縁眼鏡、袋物類、彫刻置物花瓶類双眼鏡、金銀簪、鼈甲並に束髪簪、珊瑚珠、翡翠、瑯玕玉簪、根掛、金銀帶止、襟飾、婚約指輪、其他御婦人裝身具一切。

東京市日本橋區南茅場町三十二（鎧橋通り藥師前）

本誌の愛讀者には特に割引仕候

藤新商店

店主 須藤誠吉

電浪二七二八番

大妻技藝學校 第四回 個人教授 夏季講習會

一、會場 東京麹町區上六番町七番地 大妻技藝學校

電話番町一二二〇番
振替口座東京三一六〇九番

一、科目及び講師

一、割烹、生花、
一、盛花、投入
一、煎茶、茶ノ湯
一、作法（理論 實習）
一、染絞
一、綿細工、絞花
一、摘細工
一、袋物

久野連峯
久野一枝
甫守謹吾
高倉けん
富田輝夫
矢吹鎮德
吉岡房次郎
外二名
村井秋翠
滋野喜代子
渡邊むめ子

一、造花
一、編物
一、刺繍
一、縫細工
一、儀式用折紙並ニ水引結方
一、壜細工

松葉しげ子
清水類子
淺井常次郎
矢部靜子
岩本トミ子
大妻一惠
石川富久子
大妻一惠
水野佐代子
大妻一惠
長谷川よし子
外一名

開催期日 七月廿二日ヨリ八月卅日迄期間中ハ何時デモ入會ガ出來マス但各科ノ講習細目ハ入會ノ日ヨリ二週間以内ニ出來マス

時間 各科共午前八時ヨリ午後四時迄個人教授ノ方法デ教授シマスカラ何科目デモ随意ニ兼修スルコトガ出來マス

講習科 普通科金貳圓高等科金貳圓五拾錢束修不要

器具及材料 御持合セノ品ハ御持參御随意デス御持合セ無イ方ハ當校內ニ全部取揃ヘテアリマスカラ實費デ御讓リ致シマス

入會申込手續 御志望ノ方ハ入會申込書ニ希望ノ科目ヲ記入シテ會費ト共ニ入會ノ日迄ニ差出シヲ乞フ

講習證書 細目ヲ修了シタ方ニハ差上ゲマス

寄宿 寄宿料ハ一月分食費、舍費、寝具、電燈、風呂等、一切デ四拾五錢一ヶ月以上寄宿ノ方ハ當校ノ別ニ定メタ規定ニヨリマス

本校在地及ビ注意 遠方ノ方ハ當市內ノ何レノ驛ニ御着キニナリマシテモ御荷物ノ配達ヲ驛ニ托セラレ電車デ靖國神社横（富士見町）迄ノ切符ヲ買ヒ求メラレ下車シテ左ニ半丁坂ノ途中デアリマス

參觀 參觀御希望ノ方ニハ實習並ニ製作標本ヲ御覽ニ入レマス

校則並ニ講習細目御入用ノ方ハ郵券二錢御送リ下サイ、

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

御注文の節は婦人週報にて見たる旨御記入を乞ふ

診察毎朝及毎夕 但祭日及日曜の他
院長診察月木金午前及木午後六時
林、峰間兩副長は目下當院に在勤
東京麹町區三番町卅番地（市ヶ谷見附內）
電話番町 六二番 五一六番

東洋內科醫院

院長 醫學博士 高田畊安

電話ちがさき二番

南湖院

神奈川縣茅ヶ崎海濱（從停車場中里）
河野、高橋兩副長は目下當院に在勤
院長診察土曜日午後、入院診後應需
診察毎朝 但祭日及日曜及土曜の他

大黑天印 赤 白

宮崎葡萄液

宮崎葡萄液ハ「アルコール」分を含マズ最モ滋養ニ富ミ上戸ニヨク下戸ニモヨロシ御婦人御子供衆ニモヨク頗ルオモシロキ理想的好飲料

大小數種化粧箱
商品切手調進仕候

宮內省御用達
東京市日本橋區通旅籠町
發賣元 甲斐產商店
電話浪花八七〇、八七一

耳鼻咽喉科專門

大野醫院

（入院隨時）
院長 耳鼻咽喉科 大野喜伊次
東京京橋區南鍛冶町廿七
電話京橋一〇三五

◎產婦人科◎小兒科

宅診午前 往診午後
病室、產室ノ設アリ入院ノ需メニ應ズ
院長 女醫 吉岡彌生
東京市麹町區飯田町四丁目卅一番地
電話番町 二二五七

東京至誠病院

◎內　科◎小兒科
宅診午前　往診午後

藤井診療所

藤井かう子

本郷區彌生町二番地ハノ三十三號
（電車高等學校前下車）
電話小石川一六四六（呼び出し）

家庭衛生講習會

一、目的　家庭に必要なる衛生及衛生マッサージを教授す。
一、場所　赤坂區新町三丁目四十六番地婦人矯風會本部內。
一、期間　自九月十六日至翌月十五日水金午後二時より四時迄。
一、講習科　金十圓也前納の事。
一、人員　十名を以て定員とす。
一、證書　講習修了者には修了證書を交付す。
一、特典　講習修了者は會員として隨意に傍聽又は研究する事を得。
一、主催　婦人矯風會本部。
一、講習主任　醫師藤井孝。
右御希望の方は至急赤坂區新町三丁目四十六番地婦人矯風會本部（電話芝一七五三）に申込まれたし。

英語生徒募集

高等女學校卒業生に適當の各級あり又年長者にして英語初步より學ばれんとする者にも懇切に教授す火金曜午後一時より二時迄特別會話の組あり月謝金二圓（ピアノ個人教授の需めに應ず）

本鄉區彌生町三番地
私立英語專門 櫻井女塾
電話小石川二六九一番

松下皮膚科醫院

○診察、午前、夜間
○京橋南八丁堀櫻橋際
（電京一二三一番）

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

中元の御贈答品

三越はデパートメントストーアでありますから、お子供衆から、お年寄のお方へのお恰好なる中元御贈答品が澤山取揃へて御座います、特に三越の『商品券』は御贈答品として便利此上もないとて非常な高評で御座います。もう中元で御座います、お中元の御贈答品は三越の品に限ります

中元御贈答品賣出し 七月二日より……

辻永氏洋畫展覽會 七月五日より九日まで

五星會木彫展覽會 七月五日より九日まで

須田輝洲氏洋畫展覽會 七月十二日より十六日まで

東京駿河町

三越呉服店

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

御料

御園白粉

みそのおしろい

御園白粉及御園化粧品は畏くも御料に召させ給ふ本邦唯一完全優良なる化粧料にして最新の科學に依り原料と芳香を精選し皮膚の衛生と美容の目的に適ふ配合を以て冗費を省き包裝を飾らす實質を本位とする化粧品なり。

御園白粉は純無鉛製にして殺菌消毒を施したれば安全なるは勿論永久の保存と氣候の變遷に堪へ効能に變化なく濃淡自在乘りよく伸びよく斑點を生せす生れ乍らの美さを現す事化粧品界に其比を見ざる白粉中の模範品なり。

- 御園白粉
- (水白粉) 御園の月
- (粉白粉) 御園の花
- 御園撫子
- (懐中用) 御園紙白粉
- (濃厚化粧水) 御園四季の花
- (化粧水) 御園の露
- (固化粧用白粉下) 御園の蕾
- (洋風化粧料) 御園クレーム
- 御園香精
- (化粧香水) 御園の橘
- (頭髪水油) 御園香油
- (粉製齒磨) 御園齒磨
- (日焼防止化粧料) 御園ルチゲン

本舗 伊東胡蝶園　發賣元 丸見屋商店

發行所 東京市牛込區市ヶ谷田町二丁目十七番地 婦人週報社 電話番町四五六六番・振替東京三一六六〇番

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第4巻第28号未詳

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA